



کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی



۹۵۵۹

کتابخانه مجلس شورای ملی



کتاب اصل قاعدتیه

مؤلف حسن سربرز

موضوع

شماره اختصاصی ( ۱۱۲ ) از کتب ( مخفی ) ( اهدائی )

تیمسار سرلشکر مجید فیروز ( ناصر الدوله ) بکتابخانه مجلس شورای ملی

شماره ثبت کتاب

۴۴۴۷۶

۵۲۴۰

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
خطی اهدائی  
۱۱۲

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
۹۵۵۹

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب: اصل قواعد خط میر

مؤلف: حسن سرمد

موضوع:

شماره اختصاصی: ۱۱۲ (از کتب خطی) [اهدایی]

تیمار سر لشکر مجید فیروز (ناصرالدوله) یکتا بنخانه مجلس شورای ملی

شماره ثبت کتاب: ۴۴۴۷۶

۵۲۴۰

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی

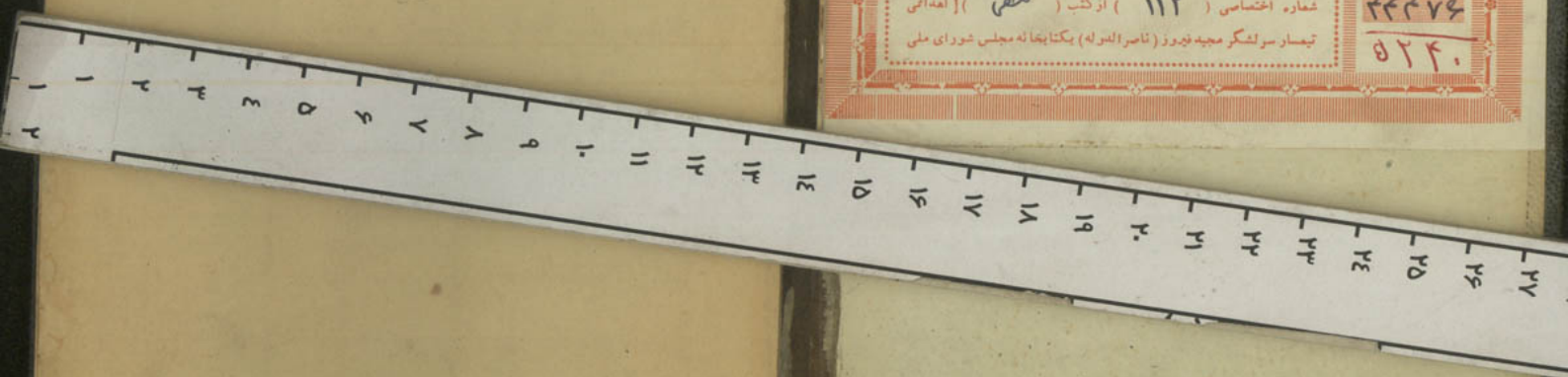
خطی اهدائی

۱۱۲





کتابخانه مجلس شورای ملی	
کتاب: اصل قرائن خطیه	شماره ثبت کتاب: ۴۴۴۷۶
مؤلف: حسن سرهنگ	۵۲۴۰
موضوع:	
شماره اختصاصی ( ۱۱۲ ) از کتب ( خطی ) اهداء شده	
تیمسار سر لشکر مجید فیروز ( ناصرالدوله ) یکتا بنامه مجلس شورای ملی	



کتابخانه مجلس شورای اسلامی	خطی اهداء شده ۱۱۲
----------------------------------	----------------------

Handwritten text in an oval stamp, likely a library or archival mark, containing several lines of script.





۱۹۸۴



محمد محمودی است جلت عظمت که در هر امکان به بقای خود  
و نظام المکر غیب و مشهود انبیا را پایه سر مکی داد و او بسیار سادگی  
ایشان فرستاد و سلاطین را مدارا در زمان غیبت نبی است برگزید  
تا وکیل امور جبهه باشند و کفیل احوال افراد و عجب و دور و پانیده  
بر روان پاک آن بخت ایجا و افلاک سالار انبیا و سید اصفا و حبیب  
لوا محمد مصطفی صلی الله علیه و آله انبیا و پروان چالاک ارباب و سیمای  
مدینه علم را درست و نصیحه حلم را سر دست حق ولی خلق کا فرنگی  
فصاحت علی رقص صلوات الله علیه الی یوم القضا ستوده با دلم می  
اعلی حضرت قدر قدرت شاهانه جهان شیده و ان است سخت گران  
فضل الله فی الارضین ناصر الدین و الدین سلطان بن سلطان بن سلطان  
و انخافان بن انخافان انخافان کبیر خلی ناصر الدین پادشاه قاجار

تاریخ

تا زمین پانیده است زمان و تویش فراینده با و مجتهد و آله الاحباب  
و بعد کثیر غار زاد دولت جاوید میان سخن بر باز خدی است  
که در آستان ملائک پاسبان بشغل سر باری هر افراز است و بدین  
منصب ارجند قرین اغراز و بقدر وسعت حال و فحمت خیال در  
تحصیل آداب این شغل میل صرف اہمیت نمود تا در مقام ضرورت  
بقدر استطاعت طریق خدمت تواند پیوست و چون بعضی از ممکنان خواه  
که مختصری در قواعد کلیه نظام امور نظام نگاشته آید لهذا از  
اطاعت نه از بی اظهار کفایت اجابت نمود محض مذاکره بعضی  
ذهن قاصر بکلام موجز بزرگ برخی از اصول قواعد نظامیه مبادرت  
رفت و بتقدیم حضور خدمت خلک اهتمام شاهنشاهی خلد الله ملک  
و سلطان جبارت امید که در نظر خطا پوشش طغیانی قبول فرماید  
مخفی ننماید که سر باری اہمی است بغایت بزرگ و ماری بس کلین  
که هر کس لایق بر تسمیه این اسم بزرگ و سزاوار تحمل این بار محترم سکینت  
بیان نماید و سر باری بعد الشرفین است اکنون که سر باری حق تعالی نمائیم

کسی نسیم شایه خود را شبیه بسیار کنیم سر باریکی کسیکه از جان میکند و در  
 خدمت ولی نعمت سر می باز و وجود سر باریکی در ملک است  
 خط وین دولت است و تحت ملک دولت که آن هر دور از  
 دراز دستی دشمنان و گفاری این دارد و از بی نظم داخل ملک است  
 که رعیت از هم لنگر اندازد و طغیان و سرکشی و شورش بازند و ملک  
 و حسن سلوک گرایند و مثال دیوان را که حق دولت است بدستی  
 ادا کنند اما از آنرا که سر باز حفظ وین دولت است و چنان  
 ملک دولت و مجاهدی پس اند پس پادشاه و این مقام عالی شد  
 و این اسم بزرگ را به قدر بناید کرد این نزد دست یابد هر که ملک صفات  
 و نموده و خلوتی و مردم ازاری و دروی و خوشنمائی و بی غیری  
 و امثال این را از خود دور کند و تصف صفات حسنه وین داری در است  
 کفاری و درست کرداری و خوش کرداری و ملک شناسی و غیرت  
 و وحشت از دزدی و بی آرونی و امثال این باشد مدی است کسی که  
 از جان میکند و یا چنین باشد اما از آنرا که ناظم داخل ملک و اخذ

حقوق دولت است از رعیت پس پادشاه و میان رعیت بطوری شایه  
 کنند که خوف و رعیت آنها در دل رعیت اثر کند و مردم از دیدن  
 آنها هر اس اندر باشند و درین مورد وفات و محبت نشود  
 چنانکه آن وحشت نازدی مردم ازاری و شرارت باشد آنگاه  
 آن محبت بکافرت است چنانکه مردم از غیر غضب و لواط  
 شیر آو کم ترند بلکه آن خوف و محبت نظم و نظم و دروی عیب  
 و حالت لبوس و رفتار شخصانه و استغفای آنها باشد در صورت  
 این ترس نتیجه محبت است مثل ترس اطفال از پدر و معلم سلوک بپاد  
 پاد بطوری باشد که در حضر از جهه درست قوی و اعتبار و ترس مال  
 مردم باشد و در غیر هر جا دارد شود اهل آنجا جان خود را هم مضایقه کنند  
 نه اینکه بجهت شدن خبر و در وجود سر باز در بقلعه خانه های خود را  
 از بیم مال و جان و ناموس خود میزند و اموال خود را نمی کنند و در  
 خود را بگو بهما کنند و اگر زودتر خردار شوند بخاره تا ترک خانه مان  
 کرده و امان را تخلیه کنند سر باریکی پادشاه از شنیدن این سخن تصور



آن بدش تر نشود و خون در عروقش فرو رود تا چه رسد بدش  
خود و قصد راس شود بهیچ وجه و شخص تهذیب اخلاقی که در کشید  
مستعد سربازی شد تا تحصیل آداب سربازی کرد و اسم مبارک باشد  
اولا کسی که سرباز شود از صاحب منصب تا پیش روز اول باید روز  
جنگ و کلوژ دشمن و در میان خاک و خون غلطیدن را معاینه بیند  
و اسم خود را در این فقره محترم ثبت کند تا آنرا در زمانی که میخورد  
حق نعمت را باید در شرف امر خدمت و ثبات و رادای  
منظور دارد و اسرار آن بی برک و فواید مقابل نعمت علیحضرت باشد  
رو خدا دهد که خداوند نعمت است چرا که در وقت صلح حدیث  
غریب شماریم و در ادای تکلیف سربازی تقصیر نکنیم و در هنگام جنگ  
خون دشمن را بریزیم و جان خود را شاکر کنیم چه توانیم که نیکی  
و نعمت برین و حق شناس نبودن و قدر نیکی را ندانستن و محض  
بان کردن هم آنرا و بیست که اتفاقا شکل و اسم آنرا داریم و در است  
اینکه سپاهی بقانون نظام ترتیب دادند و نظام نام نهادند و

سهولت هر جنگ است چه در مقابل و چه در مانده و چون از دنیا  
آن تأکلیات بروی نظام و در تحت قاعده است نظام نام کرده  
پس چنانکه در سیاست کشور و آبادی مملکت مدار کار بر چهار رکن  
نکین است اول اجتماع و فراهم آوردن مردان و شیر عدو ایشان  
دویم خطه صحت ایشان سیم تربیت عقل ایشان چهارم تربیت  
ایشان و وسایل تحصیل هر یک از ارکان مذکوره نیز معین است  
سیاست لشکر نیز مدار کار بر چهار رکن است که تا ارکان محکم و استوار  
نباشد تفرعات آن که فزون از حد و حصر است حاصل نشود اول  
ترتیب که در سیاست مدن مقابل از ویاعد دلت است و دوم  
تغذیه یعنی رسانیدن چهره و موجب و مقامات که مقابل خطه صحت  
سیم تعلیم و تربیت و تزیین که مقابل تربیت عقل است چهارم مادیات  
عمل که مقابل تربیت روح است و تفرعات هر یک بیرون از  
خیز شمار است چون مقصود ایراد کلیات است بدگر بعضی  
اصول آن گفته میروند اما ترتیب که رکن اول است اول



ترتیب ملاحظه تناسب اسلحه متعارف است بر یکدیگر از توخانه  
 و سواره و پیاده و این نیز بسته مقتضیات ملکی و مملکتی دولت است  
 و هر دولتی را در این باب قاعده حد کانه است و بهترین آنها  
 ترتیب قشون فرانسه است که قشون مرکب از چند تومان باشد و هر  
 تومانی مرکب از دو ریه قیاد و هر ریه قیاد مرکب از دو فوج و هر فوج  
 مرکب از دو باطالان و هر باطالان مرکب از هشت دسته و هر دسته  
 فرمانده هر تومانی باشد و فرمانده هر ریه قیاد سرتی فرمانده هر فوج  
 سرتی فرمانده هر باطالان و هر ریه قیاد و هر باطالان یک ریه قیاد و هر فوج  
 بطبیعت حالت مملکت و مردم آن است قواعد مالک خارجی را  
 در این باب مصدر بخوان کرد و در ایران سواره یاده از اسب معلوم  
 باید باشد چرا که در فرنگستان باید مردم شوق سواری کنند و در ایران  
 اطفال صغیر بدون شوق مختص مقتضای طبیعت سوار کارند و همچنین  
 در ولایات ایران نیز این ملاحظه را باید کرد مثلاً از حالت  
 مردم هر ولایت معلوم شود که مستعد چه قسم نوکری باشند پس

مردم هر ولایت که مقتضای طبیعت پیاده باشند از آنجا باید نظام  
 باید گرفت و مردم هر جا که فطرتاً سوار کارند سوار باید گرفت و مردم  
 هر جا که فطرتاً با اسب کسب سود و علوم و اهل کمالند پیاده باید گرفت  
 و همچنین برخی و غیره صریح و صاف این ترتیب نظیرین الشمس و زمین است  
 اگر اراده شود این مختصر و فشرده باشد آن ندارد و این نیز سربین است که  
 قشون مشظم خوب کم بهتر از غیر مشظم است راست پس مقتضای قوه  
 ماله و حالت حایه دولت علیه ایران ترتیب قشون برداشتی و غیر  
 دائمی باشد بهتر است چنانکه در اکثر ممالک اروپا نیز رسم است بطوری  
 نصف این قشون را دائمی ترتیب داده همیشه مسلح و حاضر خدمت باشند  
 با چهره و مواجب درست و نصف دیگر غیر دائمی و موقت خانه بدون  
 چهره و مواجب کم تخفیفی که از ولایت با آنها میرسد و اسلحه آنها نیز  
 در دار الحکومه هر ولایت ضبط باشد و سالی دو ماه قشون مخصص هر ولایت  
 و فقط از آن ولایت متجمع گشته چهره و اسلحه گرفته شوق نمایند و بعد از آن  
 سپرده شمول رعیتی خود باشند و در مقام ضرورت مانند قشون دائمی





واکا بر باشد ختم برات عالمه و امید ترقیات کلمه خواهد داشت  
 و بعین جبهه از جانب شانی و خدمت تعلیل نخواهد نمود تا تحصیل مقصود کند  
 ولیکن صاحب منصبی که شغلش بزرگتری یا نوکری دیگران باشد قدر منصب  
 چه خواهد دانست و ترقی را از منزلت کجا فرق خواهد نهاد و علاوه  
 نظام از نظام مصلحت دولتی نیز حاصل است زیرا که اگر چنین باشد  
 بزرگ زاده کان و دهقانان شغل آباد اجداد خود توانستند بخت  
 دلی اکابر زاده کان که خانه زاده و دولتمند بکار مانده از دولت طلب  
 نوکری و راهبیت خواهند نمود و در سه عای خود محقق خواهند شد  
 و همچنین بواد و ولایت علم حساب و هندسه و سایر علوم متعلقه نظام  
 از لوازم منصب شیریندی است بلکه بدینها عیش و نظام نیز  
 و جو است همیکه صاحب منصب از بزرگ زاده کان مقرر شده است  
 صاحب سواد باشد و آنکه مراقبت و مهارت در فن خود داشته  
 دلی اکنون در میان عموم صاحب منصبان افواج و غیر صاحب  
 بندرت پیدا میشود و اگر هم باشد رجب تهاقت همچنین صاحب

بخت قدر آبروی خود داشته و خدمت با نفع میکند مالی آید شود  
 و صاحب منصب با بخت آب روی را از آب جوی نمی شناسد و خطا  
 کند سیم ملاحظه تسهیل عمل قشون است پس کار قشون باید چنان سهل باشد  
 که بجز در حکم آمار و حرکت و خدمت باشد و در جنگ همه مسلح  
 و حاضرین پس در پاد نظام باید بجای الاغ و مال بارشند و کولها  
 چنانکه در جمیع ممالک خارج بر رسم است باشد و نیز بار بصره بجان بعضی  
 از ضروریات و مرضای قشون نیز بپیوندد و دولت باشد و با عیاده خود  
 مال بارش در صورت عدم امکان عیاده بطوری که سربار از بار جدا شود  
 باشد و اینک بیشتر قشون در ازا و خیرانی ملاب چهره از دولت کم کرده  
 مقام ضرورت آمار و خدمت نباشد چنانکه محقق است در سید جنگ  
 با نظم ترین سر کرده ما از شصت نفر سرباز سینه نفر بیشتر حاضر نمیشوند و در  
 این و در بدل رکن و دهم ایراد خواهد شد چهارم اتحاد بلوس است با  
 بلوس قشون برابر باشد از صاحب منصب و غیره بطوری که از این پس  
 هر قسمی از قشون مشخص شود که متعلق بر کدام یک از اسلحه متعارف است

از بختیاری و پیاده و سواره و مهندس و غیره و از ملبوس صاحب  
 نیز مقدارشان و منصب آن تعیین باشد بلکه در لباس شون هر یک از  
 ولایات نیز باید تفاوت و تمیزی باشد و مقصای عادت  
 و آب و هوای آن ولایت باید ترتیب و تشخیص داد و این که هر یک بطور  
 که سلیقه اش اقتضا کند از اقامت و حرکت و حریر که لباس زنان است لباس  
 محرم نظامی که همه شان صاحب منصب است بآن است پوشیده و در لباس  
 سرداری بزند و سردار را بالید سرش کی بلکه باید رنگ و پارچه و آب  
 و بالید از جانب دولت مشخص شود و هر کس تجاوز کند در کمال سختی مجاز  
 شود و ملبوس اهل نظام باید چنان باشد که بعضی بدین شخص شود که آنکس  
 یک از اسلحه متفاوت است و از قشون که ام ولایت و درجه و یا چنانچه  
 در ممالک خارج که و بجای راه هم نتوانند عوض کنند و همچنین لباس  
 نظامی را باید مقصای حالت عادت ملت و مذمب شهرت نمود  
 همین که لباس ملبوس و برابر و از جانب دولت مشخص و مقرر شد لباس  
 نظام است و محرم و دیگر حاجت بر تاسی ملبوس ممالک خارج نیست

مشا چون اهل نظام دولت علیه مقصای شریعت و مذمب باید  
 کنند اگر آیین قای نظامی کش و و آیین باز باشد البته بهتر است  
 و چون مقصای عادت ملت در زمین و بد و زانو می نشینند پس  
 شلوار اگر اندکی کشا در باشد بهتر است ولی اگر ملاحظه صرفه اهل  
 نظام شود بهتر آن است که در و در آن نظام و مجلس رسمیه نظامیه  
 تحت و صندلی باشد که شلوار و لباس از نشستن بر زمین پاره و در  
 ضایع نشود و باید صاحب منصب غیر از لباس نظامی لباس دیگری  
 که هم عادی باشد و هم خطشان کند و لباس نیز باید دو قسم باشد یکی  
 یومیه و کم خرج و دیگری لباس بزرگ و سلام صرفه صاحب منصب  
 ملاحظه شود زیرا که مخارج دیگر برای ملبوس غیر نظامی نخواهد داشت  
 و حجم تعیین مدت خدمت برابر تا باین است هم که قشون اهل  
 و حاضر خدمت باید مدتی را برای خدمت او باشد که پس از انقضای  
 مدت خدمت معاف شده به سر عتی و پرستاری عیال خود برود و چون  
 اینک بعد از انجام خدمت با احترام معاف خواهد بود و در طریق خدمت



بقدم جدید حرکت کند و این باب نیز دولتی را قاعده جدا گانه است  
 باز ده سال و برخی ده سال کمتر و بیشتر قرار داده اند در قشون دولت  
 آن است که باز ده سال است خدمت معمر شود و مبالغ این ترتیب را در  
 پوشیده نیست چون ترتیب کلی بر وفق قاعده شد بدین ترتیب حرکتی که  
 عبارت از ترتیب دست و باطلایان است باید بر پشت و در اینجا  
 محسوسات ترتیب پیاده نظام که فن این بنده است انکار می رود و در این  
 ترتیب دو چیز مراد است یکی اینکه مردم بسیار را متعجب بجاگ توان داشت  
 و اسلحه شمار را بکلی توان برد پس روشای این فن شریف آنها را بجا  
 مستقیم که عبارت از نشیون است ترتیب داده اند و برای حصول  
 حرکات جنگ و سهولت آن نشیون را بجانب و کرده و دست و دست  
 و بهر تقسیم نموده اند و از برای هر یک از آنها فرماندهی قرار داده اند  
 طرز ترتیب باطلایان آن است که طول خط نشیون کمتر باشد تا نظریه  
 فرمانده اعلا بر آن داشته باشد و در جنگ حرکات سرعت است  
 که مقصود کلی است چه میهنی است باطلایان که مرکب از شش دسته

این ترتیب هر سال است  
 از دست راست  
 در وقت جنگ  
 از دست چپ

حرکت را از دست باطلایان می که مرکب از ده دسته است بعمل خواهد آورد  
 و بقدر دست و دست زده و ترس باز ستاده حمله و رد حمله دشمن نمود  
 عدد دسته ما هم قدری کمتر باشد بهتر است چنانکه باطلایان مرکب از  
 نوزده دسته محسوسات مذکوره را دارد و علاوه بر ده دسته دولتی که در هر باطلایان  
 و دست سر باز و دو سلطان و چهار یاب و یک یا دو در هر فرج که  
 عبارت از دو باطلایان باشد یک سر منک که میشود پس بهترین طرز  
 ترتیب چه از برای سهولت امر حرکات جنگ و چه از برای سرعت و  
 ترتیب باطلایان است بر شش نفر و دست و سه بطوری که فرمانده  
 یا در باشد و فرمانده یک فرج که هزار و دویست نفر و دو باطلایان  
 یک سر منک و فرمانده دو فرج که عبارت از چهار باطلایان و یک  
 بر قیاد باشد یک سر منک و فرمانده دو بر قیاد که یک توان است  
 یک امیر توان و محسوسات جنگی و سه دولتی این ترتیب بسیار است  
 و مقام ایراد آن نیست و بهتر آن است که باطلایان بر صنف  
 باشد و حسن این آن است که در صحن حرکت طول خط نشیون بقدر شش

کمتر شود صد و نظر سر کرد به سولت از جمله کار فرمودن آن برآید و  
 معالجه و دفعه دشمن زودتر از حرکت فارغ شد بحالت سست و بیای  
 و قوت نیز زیاده از دو صف شود و در حرکت قطع و در سولت  
 محکم تر و آتش نیز شود چنانکه در دو صف اول باید نیز پیش باشد  
 و صف دوم نیز اندازی کند پس از صف دوم گاهی پر است و گاهی  
 خالی اما در صف آتش تواتر میشود زیرا که چون صف دوم تواتر  
 کرد و صف سیم پر خواهد بود و سیم که تواتر می نمود و سیم دوم  
 پر خواهد بود پس اضلاع قطع و چوخت خالی از آتش نخواهد بود و سیم  
 صف بر دو صف بسیار است اما بسبب همان دو صف یکی است که  
 در مقابل تیر توب و تفنگ دشمن سرانگیز میشود چنانکه اگر تیر  
 صف بخورد در دو صف و در تفنگ میکند و در صف سه نفر زیاده  
 بر این بجای ندارد و اگر باطلایان بر صف مرتب باشند تمام حرکت  
 حرکت مخصوص میباید باطلایان را و صف نمود و دیگری مهلت بگوید  
 چه در حال دشمن و چه در حینشای ملی و غرضش که به جهت حصول این مقصود باشد

سر باز به حسب قامت و سینه بندی که در آن گویا و بلند نشد و موجب نفرت  
 نظر نشود و همچنین خوش صورت و خوش اندام ترین آنها را و صف اول باشد  
 قرار داد و اگر چه بعضی از اصحاب فن را اتفاقاً در این است که سینه  
 سر بازان باید در صف اول باشند ولی اشتباه است زیرا که اگر نظم بر  
 درست باشد با جرات و بی جرات سر بازان هم حرکت خواهند کرد  
 سگوده و جهات و مدار را باید منظور نمود که در جنگ و صلح مقصود کلی است  
 و این ضرورت بهتر آن است که دسته های راست را از راست بجهت  
 کنند و دسته های چپ را از چپ راست یعنی بقیامت تیر  
 و دسته های راست اندازست و دسته قرار بدین ترتیب تا آخر دسته  
 و پست قامت ترین آنها را و دسته های چپ از چپ دسته تا آخر  
 همه باطلایان را می شود سر کردن و بدن و اسلحه و کلاه باطلایان یک قرار  
 نمودار شود و برای اینکه صاحب منصب از هر گروهی غیره نتواند سزاوارتر  
 کند یا به فردهای مثبت لشکری باطلایان را از قرار دسته بندی ببرد  
 بر حسب قامت شایسته خدمت و سن و سن و خلق و تربیت



خود ای سرایان دسته بهاران فوج مجرمان شقایق

[illegible][illegible]

در صورت سرافراز دست خدمت عرض شده حاضر شد  
 آداب برابری و تکالیف نظایر چنانکه باید فراموش نشود  
 در حرکات حریت کامل شود علاوه بر این که اخلاق سرافراز  
 و مثبت شد باید تصحیح خلاف و خطای این موجب تحریک و توفیق  
 نیکان بر صفات حمیده و اخلاقی پسندیده می شود این که ترتیب در  
 تعیین سر کرده و فرمانده بسته به قضای وقت و مقتضای  
 شأن است باید که هر سر کرده قشون می خود را مانند توالی خود  
 بیاورد که مصالح حریت چنان متعین شود که در مقام خدمت تعضای  
 و کاروانی شجاعت لشکری را بر سر کرده بپایند یا ابوابی هر کرده را  
 بیشتر از سایر اوقات کنند و چنین عهد و بسته باید ساری باشد از  
 جنگ خاصه در حرکات قلع و در و هوا حرکت درت در و قاعده  
 و مایه اخلال امر جنگ نشود اما تنذیه که در کن دوم است و آن عبارت  
 از آداب رسانیدن جریه و موجب و مهمات حریت لشکری است  
 و جریه قشون باید چنان تر شود که با نصیحت سایر آنها مطاعب کند و از

نیز بطوری باید رسانید که سران تکلیف شوند توالی خود را پس از تکلیف  
 تا چهار مرتبه نزد وی و دوزی و فشار شوند پس باید موجب سرافراز  
 به روز رسانید و اگر ممکن نشود ماه و چهره سبزه ماه نام و خوش  
 توالی کند زیرا که در میدان جنگ اگر سران بخواند که دشمنان خود را در  
 جنگ خدمت باز میماند چه باید بسته میزیم و سایر طریقات آن سران را  
 باز کردن و چنان آن دان نیز باید روز بروز بر سر و اگر ممکن شود  
 تا سران تکلیف و اکول جریه خود را در مقام کند و اگر سنده باشد و چنان  
 ساخته و ایام صلح در ولایتی که گندم خرداری شده توان یا بیشتر  
 و سران قیمت دادن یا اخلال امر خدمت شود اگر ظاهر امر خدمت  
 ملی باشد و حقیقت خارت خمری از برای دولت بالاتر از این نشود زیرا که  
 کلی از وجود قشون که جنگ است معطل اند چه مصالح عکبره بعد از  
 دولت در این است که جریه قشون نام و خوش باشد و سران و مهمات  
 چه در جنگ و چه در صلح از خیال معاش اسود خاطر باشد و از این جهت  
 که موجب جریه قشون چنانکه خرج دولت میاید بشکریه حال آنکه



صرف مخارج و شری و رسوم معمولی و طبع با شربین و سر که در صیانت خود  
میشود و این صورت خراجی که در سبزی و انگه است این است که هر چه را که  
میزوروی و دزدی و قمار بازی اقدام کنند چاره ندارد پس باید در سر حد است  
و طریقی عامه نظایر که عبارت از راه سر حد است و معابر که شکر است  
انبارهای آذوقه ساخته شود و درینا دل طریقی نظایر که همیشه معبر است  
مخزنهای نان خشک که از دریا و بنهای شود آمده و قلم باشد و در این  
غیر عامه که خارج از راه سر حد است و معبر که لشکر باشد و کوهی و جوی  
از آنجا شود باید از قرار نرخ قیمت داده و آن برابر رساند پس از آنکه  
چهره و موجب برابر برستی رسیده باشد قیمت هر چه آن نیز برستی  
که در مقام ضرورت باشد غالب به روح از کار عاجز نماید در مقامات  
بیز ادال اسلحه و قورخانه قشون است که شایع سخن در ثبات عملکرد است  
بهین است پس باید در خوبی و مالک اسلحه نکرد وقت شود و اسلحه  
بهیجوار براری کند تا اینکه اسلحه باطله همایکان را که پس از تحریر باطل  
و ترک نموده مخصوصا مخارج میفرستند خرید و فروش و بند چاکه قشون

مالک فرشتن تنگ سکی بندرت پیدا میشود بلکه بجای نرسد و است  
پس در مقام ضرورت و مقامات تعلیمای و در اندازد یکی با تعلیمای سکی  
که در ویت قدم ششتر نزل ندارد اگر حقایق و سایر اجزای آن سار باشد  
کجا براری تواند کرده حال آنکه در میان اسلحه و اجزای که این فردی و در عیبه  
دید و میداند و تنگ که چنانچه ششتر و نیزه اش در و در و در و در  
پیدا میشود و قشون عیبه اسلحه و توجار پس اگر تحقیق کردی ضرورت  
این اسلحه از نبودن آن شتر است چون اسلحه لشکر ساز شد قورخانه و در و در  
نیز باید کامل عیار باشد و نیزه این هر دو متعلق یکدیگر است چنانکه در جنگ  
آخرین بر دسای لشکر و سران سپاه متعلق شد اگر در خوبی و قوت با  
وقت شود اگر چه در قیمت با مضاعف تفاوت میکند و لیکن چون  
تفاوت وزن و گرایه و کاغذ و کرباس و هندوق و عمل و فایده  
ملاحظه شود ضرر و دومی بار و طویل توانی پیش از قیمت توانی آ  
تا چه رسد بعدا خط مقصود اصلی که جنگ و مقام احتمال آنست چون  
قورخانه و بار و طویل چنانکه باید درست باشد باید آداب رسانیدن

آن بزرگتر درست باشد پس با حرکت قورخانه در جنگ تابع حرکت  
 عکس باشد چنانکه قورخانه را اسباب حمل حرکات حریره و کار است  
 قورخانه را نیز باید اسباب حمل حرکات حریره باشد پس با قورخانه  
 سبک در میدان جنگ مثل قورخانه نیز حرکت کند در صحنه و جهای  
 چرخ نه اینکه در میدان جنگ قورخانه حمل بر دو آب مکاری باشد  
 و از صدای توب و میاهوی جنگ مکاری متواری نشد با لاکریش  
 قورخانه با با صحران شود و اسلحه شکر چهل بار دوش بر بار باشد  
 پس از آن بودن طبیب و جراح و ادوات لازم این کار است چه  
 میدان جنگ و چه در صلح که بر بار بی جبهه از عدم طبیب و جراح و ادوات  
 تلف نشود چنانکه بر جمع آنها که جنگ دید با محقق است که غالب  
 ز خدا را از عدم جراح و بعضی هم از بودن جراح اقبال تلف شوند  
 چنانکه اکثر ز خدا را از فقدان زخم می میرند نه از کاری بودن آن پس اگر  
 جراح قابل باشد غصوی را که در آن زخم خاسته شده باشد قطع کرده چنان  
 سلامت و بی درد پس باید در حادقت طبیب و جراح وقت تمام شود

که هر کس محض ادعای جانی شکر نشود یکی از مقامات کوله بار باشد  
 و حمل نیز لنگر است نه نیز بار یا بصر بهمان کوله بار باشد که آن نیز  
 مثل است بر بالا پوش و نان چهار خمره و فستق و تفه و قهقهه  
 و لباس عوضی بوزنی که حمل آن از برای سرباز دشوار باشد چون آن  
 قشون پیاده نام دارد پس باید سبک بار و پیاده شد که بعضی شینین حکم  
 حاضر باشد و حرکت حرکت کند نه اینکه یک جرح که حرکت از دست  
 نداشت و هزار الاغ و مال بارش داشته باشد تا چه بقیه  
 و تخیل کار پس مقصودی که از وجود پیاده نظام است بکلی از دست  
 و این قسم قشون را پیاده نظام نمیگویند گشت اینکه از جانب دست  
 الاغ سرباز داده میشود و حقیقت و تعقیقه امر اجازه دادن است  
 در ترک و منع این قبیل امور و حقیقه را باید غنیمت شمرد و در قبیل لشکر  
 که حق نیچه وجود لنگر در ملکت بت بهین است بقدرت و باید گویند  
 و اسباب حمل بعضی از مقامات از قبیل چادر و اسباب تخصصات قور  
 و عبور از آب و آذوقه و قورخانه حریره و طبوس و مضای لشکر از جانب



دولت باید مقرر شود خواه با عزا ده که مقرون بصرفه است ولی بجهت  
 راهها در بعضی اماکن صعب العبور خواهد با مال بارکش که مخارج آن زیاد  
 میشود و منافعی بسیار مستحقه حریره نیز هست پس امر لشکر چنان باید  
 که در هنگام خدمت و جنگ حواس و خیال بر بارنگی صرف شود  
 نظایه خود باشد و از ذکر آداب رسانیدن چهره و موجب دهان  
 بشکر پنج صواب بجهت غیر آن صرف نظر نموده گفتار که قواعد کلیه  
 رفت آقا تعلیم و تربیت و تنبیح که در کن سیم است اول تعلیم  
 و تربیت اطاعت است بحسب منصب مثلاً در امر خدمت طاعتی که  
 تا من بمر کرده دارد باید بر جوده و سر جوده بویل وکیل بایستد سلطان  
 و سلطان پاد و پاد بر سر منک و بر منک بر ترب و دشته شده پاد  
 لشکر اگر تعصیری در اطاعت از زیر دست بزرگتر از خود در امر خدمت  
 شود باید پیش از تقصیر است شمر و در جزئی آن تنبیه بکلی باید نمود زیرا که  
 اگر زیر دست عادت عدم طاعت کند و در تقصیر طاعت غفوه و غرض  
 پسند حکم و فرمان را نظرش و قهی نیمانه و در میدان جنگ در محال بکند

دشمن چگونگی گوش فرمان سر کرده و صاحب منصب باید شایسته  
 پس اطاعت اهل نظام بکلیه تبعات مناصب باید عادت طاعت  
 ثانوی شود بطوری که علاوه بر شدت و سختی شنبه در مقام عدم طاعت  
 که باید تحقق داشته باشد باید عدم اطاعت را مانند یک پیکر بشمارد  
 حقیقت چنین است زیرا که اطاعت اولو الامر و پادشاه و حاکم  
 خرافیه است و عدم آن از کار و صاحب منصب نیز بحسب مرتبه  
 پادشاهی فایده است پس در حقیقت اطاعت حکم پادشاهی است و  
 اطاعت سر کرده در امر خدمت خلاف حکم پادشاهی و این بایستد  
 دانست که در میان اهل نظام دو حالت است یکی شخصی و یکی رسمی در محاکم  
 و مکالمات شخصی هر کس هر حالتی از رفاقت و نسبت و دریا نزدیک  
 و کبر و محرم با زیر دست یا بزرگتر از خود داشته باشد در مجالس رسمی  
 و مکالمات خدمت باید مانند قالب بر صبح باشد و طاعت صرف و در  
 محرام و همچنین هر کس بحسب منصب بزرگتر است در مقامات زیر دست  
 خود و خصوص امر خدمت باید تمام خدمت را منظور دارد و طاعت در محاکم

ادب از لشکری خدمت فارغ شوند. دوم دانش علم و عمل نظام  
 امر در امر جنگ در مالک خارج با علی مرتبه رسیده است و قوام  
 آن کلامانند سایر علوم محدود و معین است و جمیع علم در یکی است  
 البته اگر کسی جاهل باشد در مقام مجادله مغلوب خواهد بود پس  
 بانی طرح است که هر کس در بازی آبی کامل تر باشد غالب خواهد بود  
 در میان سرکرده های نظام هر کس حسب منصب بزرگتر باشد بحسب علم  
 و عمل نیز باید بزرگتر باشد زیرا که شوق حرکت افواج بسته بوجود علم است  
 و در میان جنگ و مقام ضرورت سرکرده راست و چپ را از هم  
 تمیز نه بد تا چه رسد به تمیز حرکات قشون مقابل که تا بقصدای آن  
 کند و سران را مانند کوفته بی آنکه اسلحه خود را بکار تواند برد  
 تیر دشمنان کند و جمیع منکلی بالاتر از این از برای هر کس نیست که  
 نایب سلطان در علم و عمل نظام که صفت اوست بصیرت کامل تر از  
 باشد پس باید جمیع علوم و قواعد نظامیه از تالیف و بهتر از آن  
 در همه خدمات نظامیه از قرار قواعد معمول نظام خرافه که امروز در پیش

مالک و اسلحه داری مرتبه اولی است و در دولت نیز در علوم و بیان  
 مرتبه با علی درجه رسیده است نوشته شود و در میان قشون معمول کرد  
 تسیم دانش و تقسیم خدمات نظامیه است باید خدمت نظامیه بر  
 قانون نظامی نوشته شود و از جانب دولت معتبر گردد زیرا که در هر  
 هر سرکرده بقصدای سلیقه طبع خود یک طور قرار داشته باشد  
 تقسیم کند پس خدمت نظامیه از قبیل خدمت سرانجامه و اسلحه و  
 و دیده و سایر خدمت نظامیه باید نوشته شود و در جمیع قشون یک قرار  
 رفتار شود چهارم ملاحظه آنکه اسلحه و بلوس در میان و نظامی است  
 پس از آنرا که اسلحه قشون با خطه در دولت و جهان خود است  
 باید قدر اسلحه خود را داشته احترام آنرا لازم شمراند و بهر نحو که  
 شود در حفظ آن بکوشد باید در آنکه کی آن وقت شود که در صلح  
 و جنگ پاکیزه نماید بجهت سازنی به صرف باطل نماید زیرا که تعسک  
 از قبل فرق داشته در وقت حرکت بخلاف احترام بردارند یا در میان  
 با رالاج بکشد و همچنین در پاکیزگی بلوس نیز باید وقت کرد که



سر از گشت نباشد و در نظر مردم چند نماید و چنین زبان اهل نظام باید  
 پاک و متوذب باشد و عادت بیاد و کوفی و هرزه و درانی نکند  
 و قدر سر برائی را بواسطه خطای آن خطا کند زیرا که اگر سر از عادت  
 بهر زبانش و خوش دارد کند بشین آن نیز باید عادت داشته باشد و این  
 منافی غیرت است که در برائی اولین صفت است قیاس بر سر برائی  
 پاکیزه باشد بقرون باب چنانکه در دست قوی بر نه باشد که شهابش  
 معادل عدلین باشد زیرا که اسم سر برائی بار جرحش شود و قواعد نماید  
 کلمات و خبریات باید در قواعد نظایر ثبت خطا شود و در صورت  
 خلاف در نه وقت نموده بهیچ وجه خلاص نشود اما مادرش <sup>کون</sup>  
 چهارم است اندکی تخمین بدین شبهه نتایج سخنه جمع امور منفذ است  
 من عونا و لشکر خصوصاً متعلق به یک شهر است که بدین معنی که  
 ارکان ثلثه حاصل نموده چاکر امید و هم از برای لشکر نباشد و در حد فضا  
 پاداشن اقلین نه اند اگر هم ارکان ثلثه امور مستقیم و درست باشد <sup>بسیار</sup>  
 بود اولاً قرار رقی و شورش در خدمت منصب است که از راه <sup>شاید</sup>

و هیچ دولتی نیست که از برای رقی در خدمت و از دیا و مرتبت قانونی است  
 چنانکه در یک از ممالک خارج تا شخص چه پست ساز شود قدم در  
 خدمت نیتواند نهاد پس از آنکه داخل خدمت شد هر کس باشد خواهد برای  
 ملوک و اکابر و خواهر از رعیت تا مراتب تا پنی و صاحب کو که کمال  
 کند و در هر یک از مراتب مزبور تا مدتی که از قرار قانون مقررات است  
 نماید براتب بزرگ نیتواند رسید مگر در خدمت جنگ و غیر عادت که بواسطه  
 خدمت نمایان مراعات مدت معین نمیشود پس هر یک که شخص را نیست که بجز  
 از این راه رقی نیست و راه خدمت منحصر بهین است و آن نیز بدین <sup>صورت</sup>  
 در کتب یافت صرف امت نموده بسته خدمت میشود و بهین <sup>صورت</sup>  
 کامل میگردد و در مقام ضرورت تربیت و نعمت دولت را ضایع <sup>نمیکند</sup>  
 و همچنین شاکر نعمت دولت شده قانع میشود و دشمنان <sup>اما</sup> غیرین  
 از باب استعدادهای تحقیق واسطه انحصار و رشوه دادن را بخود عا  
 میدهند و محروم میمانند و کار به دست کار نمی افتد و غیر از باب استعد  
 چون استحقاق ندارند بواسطه مزبور به مراتب عالی میرسند و به مقام

کامعطل میماند و قضاوت منصب نیز که در بعضی مرتبه منصبی محال منصفی  
بالا تر از آن می باشد و این نیز باید از جوار قلوب خدمتکاران گشته شاکست  
و در ششماه پیشوند و همچنین علاوه بر اینکه سر کرده و پانزده ساله هر قدر از قضاوت  
باشد از عهده کار فرمودن جمعی که عدد آن کمتر باشد بشود برآمد و تجربه کار  
که دست نیده هر یک برورد و مورد دارد و همچنین سر کرده کاران جنگ از نموده  
سالم کرده اطفال صغیر را بجهت و استحقاق با خود بهم شان دیدند از حد  
سر میزند و مایه خنده و بخریه ملل خارج نیز می شود و جوانان متعهد با جود  
ظلمت نیز غیر از پنج بر دین خدمت کردن تحصیل علم و عمل نظامی نمودن  
راه دیگر از برای ترقی منصب مشاهد که در دین خدمت تحصیل چنان شایسته  
خدمت نیده می ماند و باطل میماند و سر کرده که از کار محنت خود عاقل باشد  
و غیرت نظامیه نیز داشته باشد در جنگ و صلح خردانیک نکست بخورد  
و خدمت را سهل شمرده و معوق کند و ادای تکلیف کند چاره ندارد پس  
باید برای اخلاص خدمت قانون وضعی باشد و در طی هر مرتبه اگر کسی  
بدقی معین که ترقی از قرار معانی قانون باشد و بس و در مقام ترقی است

در مقام تقصیر و خلاف که آن نیز از قرار قانون معلوم باشد چنانکه در مقام  
خدمت مرتبه مرتبه ترقی شود و در مقام تقصیرات یک مرتبه بزلت تزل  
شود و اطلاع امور و عدم یاس خدمتکاران از این حاصل شود و تسخیم  
تعیین تقصیرات و جنایات از قرار قانونی که نوشته شود چنانکه  
چشم تقصیرات از جزایا و کلی معین و محدود شود و جنایات آن در مقام  
هر یک معین گردد و تقصیر نیز باید بوضوح و ثبوت برسد آن نیز از قرار قانون  
ز اینک بعضی از تقصیر که غائب از راه حد و عرض توضیح شود و بعضی متقصیر  
و مورد تنبیه شود بلکه بقدر نقد در حفظ آبروی این نظام و عموم لشکریان  
آنها را قدری داد که بواسطه آبرو و غیرت و طریق خدمت بدین جهت  
کنند و قدر خود را بواسطه خلاف خدمت در جنگ و غیر جنگ نکنند  
چه تحقیق است که آدمی را تا غیرت بحد کمال نباشد و آبروی خود را دوست ندارد  
در مقام جنگ خود را هدف توپ و تفنگ نیاند چنانکه در مقام  
ملفت این معنی شده از برای این نظام محض تدبیرات چنانچه قرار دادند  
و آنها را چنان با غیرت و آبرو و بار آورده اند که در میدان جنگ نکند

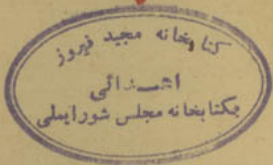


بر خود قرار نگیرد خاکنه دیده شد است که بر بار کم دل از دست  
 جنگ بی آنکه صدقه خارجی با و دارد شود و نه خود را باشد و البته  
 کرد است و فراموش نمود است از این است که در جنگ آخرین تقدیر  
 نفر از دست و دیت بر این فراموشانه و صد نفر از این تقدیر و تقاضا  
 شد و پای فرار و گشت کلی و اینها پس اینها دست نگیرد که بر بار  
 حسنه چهارم عدم انقضاست در ادوات از این است که خاکنه بر کس  
 انجام مدت مرتبه یا خدمت غیر عادت از قرار قانون مقرری از این  
 یا نشان بخیر شود و بجهت عدم تطاعت مالی یا عدم مطهر مردم نمائند و بعد از  
 باید و از این نمود و بر اقرارش افزود تا موجب تحریص دیگران غیرت شد  
 باشد و همچنین اگر تقصیری سرزند که در جرنل باشد توسط تعارف یا با تکیه  
 انقضای نباید کرد و تقصیر هر قدر جزئی باشد از اسلحه یا شمشیر زیرا که چون  
 جزئیات ترک شد کلیات بطریق اولی از دست میرود و باید جرایم  
 بخلاف نظام شود پس باید بطوری دقت در این کار شود که بر بار  
 ارتکاب خلاف صاحب منصب خود را حاضر نظر بلند و شسته امعانی

بنده یا اینکه بجهت سهل شمردن و انقضای و انقضای و انقضای  
 داشته باشند در این صورت بنای خوف و رجا که در دو کار است  
 در کار در این است استوار شده ارباب استعداد و نور خدمت حسنه  
 شغل منصب میشوند و از جمله آن نیک بر می آیند و پکار کاران رفته  
 از کار می که در آن در مانده اند عاری شده هر کاری بصاحب کار  
 میرسد و انجام پذیر می شود چهارم محرم دشمن قنبد است پس از  
 نباید سپرد و بخلاف قانون تنبه کرد چنانکه هر کس از کمال و سرجو  
 و صاحب منصب است و بیلی و چوب بر بار و آیین زند و دشنام  
 به دیگران یا کائنات غیرت و آبروی بر بار شود و تنبیه نیز از عظم می آید  
 دیگر از برای تنبیه و حق و نظر سر بر نمی آید اولاً تنبیه باید از قرار قانون  
 مقدر باشد نه اینکه در ازاد یک تقصیر هر صاحب منصبی تقصیری  
 یک طور تنبیه کند بلکه باید در جمیع نظام تنبیه هر تقصیری از یک قرار باشد  
 ثانیاً تنبیه را باید بطوری محترم گرفت که قانون نیم ساعت یک  
 آزار از ارتکابش داشته باشد پس باید در وقت تنبیه او بی آبروی

کلی باشد و خواه خرد همه سربازان آن فوج حاضر باشند و عزم صاحب  
فوج نیز با اس و شمشیر حاضر باشند و سربازان را با قوال آورد  
اجودان تقصیر و تنبه او را ذکر کنند و در محضر آنها تنبه جاری شود  
حالتیکه چنانچه صاحبان و سربازان در کمال سکوت و احترام ایستاده  
باشند و سربازان نیز بجهت احترام تنبه و حالت بدوش خنک باشند و در  
هم تنبیه عظیم پیدا کرده موثر شود و مقصود که نظم و مناسبت حاصل میگردد  
زیرا که شخص هر قدر بی غیرت باشد راضی نمیشود که در میان آن جمعیت که  
همچون ضایع و متفحیح گردد و هم برابر با غیرت بآراسته قد سربازی  
میسازد و راضی نمیشود که خویش نمیشود و در کتب امری که خلاف شأن  
سربازی است از قبیل فرار از جنگ و خدمت و دزدی و دروغ گوئی و  
آزاری و شال این نمیشود چنانچه سربازان را چنانچه در بهترین صاحبان باشد  
اگر سالار لشکر حاضر باشد با ایشان است و الا با سردار و سرتان و الا  
با سر قبط و الا با سر ملک و چنین و آن نیز باید با آداب مذکوره و آرد  
قانون باشد این است ارکان اربعه و قواعد کلیه نظام امروزی

و اینها نیز تنبه یکدیگر است که هیچکس بدون یکری صورت امکان  
و بدون قانون بطور مضبوط نیز دست نیندهد بلکه باید قواعد نظام  
هر یک از ارکان مزبور بطور تفصیل نوشته ضبط و جاری شود چنانکه  
اگر رجوع بکتاب نظامیه مالک خارج حکم ترجمه شود  
نظامیه آنها شود شخص خواهد شد که در نظام امری  
تصدیر نمیتوان کرد مگر آنکه ضابطه  
آن باب ثبت شده ضبط  
کرده



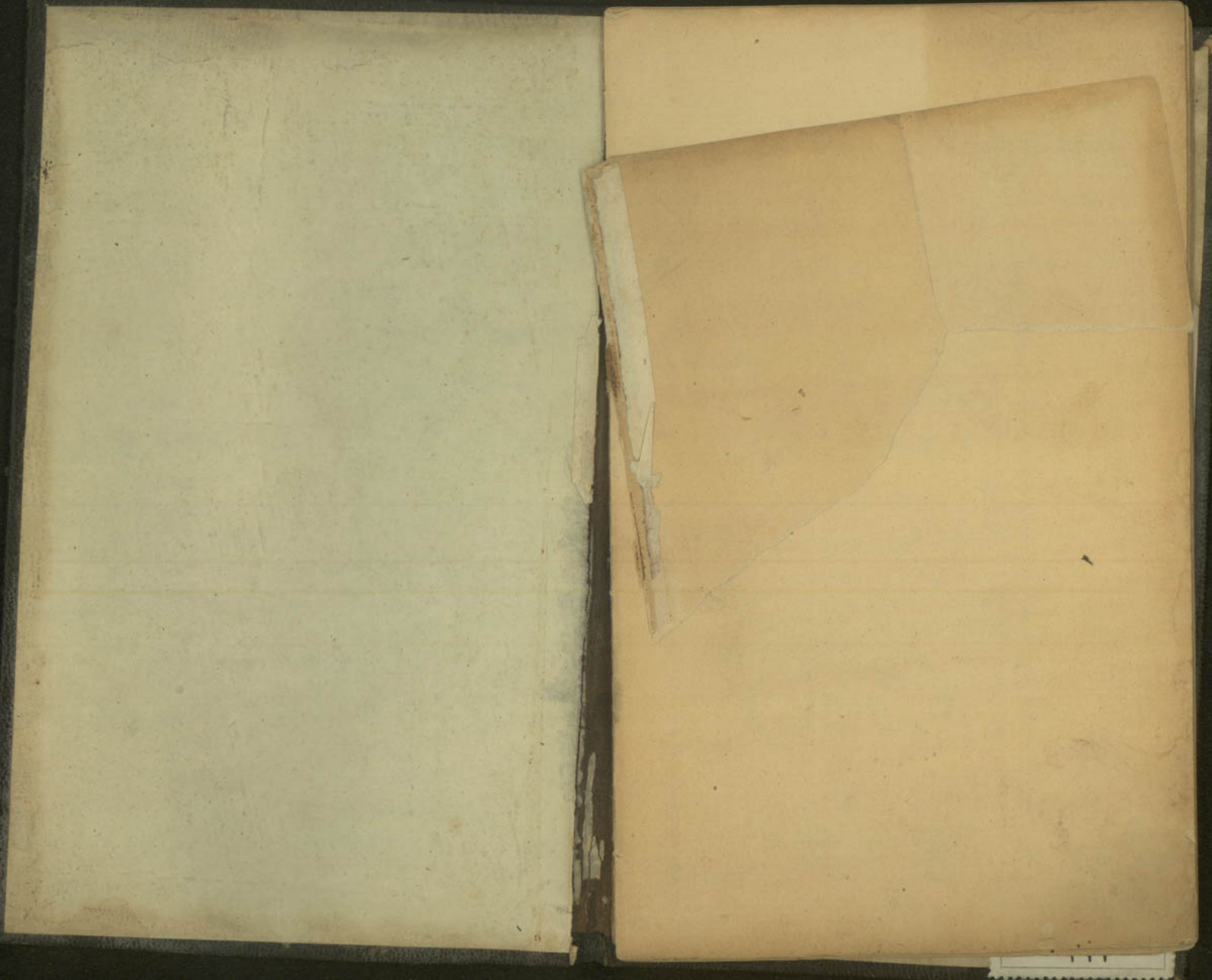


Handwritten text in a rectangular frame, likely a list or inventory, with a circular stamp in the center.

Handwritten text in a rectangular frame, likely a list or inventory, with a circular stamp in the center.

155







خطی اهدائی

۱۲